

PREVENIR

LA PROPAGACIÓN DE LA INFLUENZA ENTRE PERSONAS Y CERDOS EN LAS FERIAS

Los cerdos pueden infectarse con sus propios virus de la influenza (denominada influenza porcina) que normalmente son diferentes de los virus de la influenza humana. Aunque no es común, la influenza se puede transmitir de cerdos a personas y de personas a cerdos. Generalmente las personas contraen los virus de la influenza porcina después de estar en contacto con cerdos. Esto ha pasado en diferentes entornos, incluso en las ferias. En este momento, a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) les preocupa un nuevo virus de la influenza que se ha detectado en cerdos en los EE. UU. y también ha infectado a personas. Este virus, denominado H3N2v, puede propagarse más fácilmente de los cerdos a los seres humanos que lo que ocurre habitualmente con los virus de la influenza porcina.

Recomendaciones de los CDC para personas con factores de alto riesgo:

- Cualquier persona con alto riesgo de sufrir complicaciones graves por la influenza que planea asistir a una feria este año, debe evitar el contacto con cerdos y corrales de producción porcina.
- Las personas que tienen alto riesgo de sufrir complicaciones graves por la influenza incluyen a niños menores de 5 años, personas mayores de 65 años, embarazadas y personas con ciertas afecciones a largo plazo (como el asma y otras enfermedades pulmonares, diabetes, enfermedades cardíacas, sistema inmunitario debilitado, y enfermedades neurológicas y del neurodesarrollo).

Hay diferentes maneras de reducir la propagación de los virus de la influenza entre cerdos y personas.



Recomendaciones de los CDC para personas sin alto riesgo:

- No ingiera alimentos ni bebidas en áreas donde haya cerdos. No coma, beba ni lleve nada a su boca en áreas donde haya cerdos.
- No lleve juguetes, chupetes, tazas, biberones, carritos o elementos similares a áreas donde haya cerdos.
- Evite el contacto cercano con cerdos que parezcan o se comporten como si estuviesen enfermos.
- Tome las medidas de protección correspondientes en caso de tener que estar en contacto con cerdos que se sospecha o se sabe que están enfermos. Esto incluye reducir el contacto con cerdos y usar equipos de protección personal como ropa de protección, guantes y mascarillas que cubran la boca y la nariz cuando no pueda evitar el contacto.
- Lave sus manos varias veces al día con agua y jabón antes y después de tener contacto con los cerdos. Si no dispone de agua y jabón, utilice un desinfectante para manos a base de alcohol.
- Para disminuir aún más el riesgo de infección, reduzca el contacto con cerdos y corrales de producción porcina.
- Observe si los cerdos (en caso de tener alguno) están enfermos. Llame a un veterinario si sospecha que están enfermos.
- Evite el contacto con cerdos si tiene síntomas similares a los de la influenza. Espere 7 días después de la aparición de los síntomas o hasta 24 horas después de la desaparición de la fiebre sin haber utilizado medicamentos antifebriles, lo que dure más tiempo. Si tuviese que estar en contacto con cerdos estando enfermo, tome las medidas de protección que figuran arriba.



Las personas con factores de alto de riesgo que han tenido algún contacto con cerdos, incluso la exposición a los cerdos en una feria, y desarrollan los síntomas de la influenza, deben llamar a un proveedor de servicios de salud. Infórmele acerca de su exposición y su factor de alto riesgo. La vacuna contra la influenza de temporada no lo protegerá contra el H3N2v, pero los medicamentos antivirales recetados pueden tratar la enfermedad del H3N2v en las personas.

Para obtener más información:

Teléfono: 1-800-CDC-INFO (232-4636)/TTY: 1-888-232-63548

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov Web: <http://www.cdc.gov/flu/swineflu/h3n2v-outbreak.htm>